

Gönnerinnen und Gönner 2020

Beiträge und Spenden ab CHF 100.– gelten als Gönnerbeiträge

Einwohnergemeinde Zug	100'000.00
Kath. Kirchengemeinde Zug	49'000.00
Einwohnergemeinde Baar	40'000.00
Stiftung Liebfrauenhof, Zug	35'000.00
Brunner Daniel	30'800.00
Ev.-ref. Kirchengemeinde Kanton Zug	20'000.00
Stiftung Santa Maria Zug	13'810.00
Einwohnergemeinde Cham	10'000.00
Einwohnergemeinde Steinhausen	9'978.00
Einwohnergemeinde Risch	6'000.00
Kath. Kirchengemeinde Baar	4'000.00
Einwohnergemeinde Oberägeri	4'000.00
Einwohnergemeinde Unterägeri	4'000.00
Einwohnergemeinde Walchwil	3'000.00
Geozug Ingenieure AG, Baar	3'000.00
Einwohnergemeinde Hünenberg	3'000.00
Einwohnergemeinde Menzingen	3'000.00
Kath. Kirchengemeinde Steinhausen	2'500.00
Müller Marianne, Stäfa	2'000.00
Kath. Kirchengemeinde Menzingen	2'000.00
Widmer Jeannine, Steinhausen	1'500.00
Hüsler Heinz, Steinhausen	1'250.00
Auenhof Familienstiftung, Zug	1'000.00
WWZ Energie AG, Zug	1'000.00
Bürgergemeinde der Stadt Zug	1'000.00
Schaerer Maria, Oberrüti	600.00
Umbach Andreas u. Karen, Zug	600.00
Peter Michael, Allenwinden	540.00
Kath. Pfarramt St. Martin, Baar	500.00
Gysi-Keller Markus, Baar	500.00
Schaller Elisabeth, Baar	500.00
Spörri Daniel, Steinhausen	500.00
Bucher Christoph, Zug	425.00
Gysi Doris, Baar	400.00
Gadmer Andreas, Steinhausen	400.00
Etter Erich, Zug	400.00
Stöckli-Rubli Ursula, Zug	400.00
Physio-Aktiv GmbH, Baar	300.00
Bleicher Werner, Baar	300.00
Hauser Hanspeter, Baar	300.00
Zürcher Holzbau AG, Finstersee	300.00
Stutz-von Reding Hermann, Zug	300.00
Zindel-Strässle Ursula, Zug	300.00
Ehrensperger Alice, Oberwil b. Zug	280.00
Ernst Sylke, Zug	280.00
Elsener-Oberholzer Johann und Anna, Baar	250.00
Kohler-Schai Barbara, Hünenberg	250.00
Schürmann-Imbach Hans Konrad, Oberwil b. Zug	250.00
Grieve James & Frances, Walchwil	250.00
Meir-Vetter Kasimir u. Sibylle, Zug	250.00
Schlatter-Blöchlinger Doris, Zug	250.00
Born Rudolf, Zug	240.00
Krummenacher Georg, Zug	230.00
Anish Seth, Baar	200.00
Binzegger Scheffrahn Anita, Baar	200.00
Dossenbach-Jäggi Annelies, Baar	200.00
Iselin Ursula, Baar	200.00
Staub-Ciotti Mafalda, Cham	200.00
Bürgergemeinde Menzingen	200.00
Beck-Iselin Peter, Menzingen	200.00
Fisher Anne-Marie, Risch	200.00
Hammer Armin, Rotkreuz	200.00
Bürgergemeinde Steinhausen	200.00
Schlumpf Isidor, Steinhausen	200.00
Calabretti Antonio, Unterägeri	200.00
Joergensen Christina, Walchwil	200.00
Theiler-Oehninger Frédéric, Walchwil	200.00
COFRA Foundation, Zug	200.00
Reichlin & Hess AG, Zug	200.00
Arnold-Vonwyl Martina, Zug	200.00
Bader Leuzinger Liliane, Zug	200.00
Biedermann Regina, Zug	200.00

Frigo-Büchler Markus, Zug	200.00
Grönquist Ulv, Zug	200.00
Gull-Oswald Margrit, Zug	200.00
Hafner-Reber Elisabeth, Zug	200.00
Hegglin-Neichen Sibylle, Zug	200.00
Hess-Thoma Ida, Zug	200.00
Heyer-Ulrich Kurt und Ursula, Zug	200.00
Kamm Christa, Zug	200.00
Mijnssen-Gyr Suzanne, Zug	200.00
Morf-Camenzind Heinz, Zug	200.00
Nussbaumer-Gehrig Otto, Zug	200.00
Plichta Christian, Zug	200.00
Scherer Erich und Claudia, Zug	200.00
Schöb-Lenherr Alois, Zug	200.00
Stalder-Hogg Heidi, Zug	200.00
Weber-Roth Herbert, Zug	200.00
Weber-Staub Karla, Zug	200.00
Mürset Dorothea, Zug	180.00
Weiss Franz, Zug	165.00
Zimmermann Thomas, Zug	155.55
Zehnder Erwin, Baar	150.00
Schwerzmann Josef, Unterägeri	150.00
Arnold-Feusi Felix, Zug	150.00
Cerletti-Theus Peter & Melita, Zug	150.00
Rösselet Adrian, Zug	150.00
Steiner Sylvia Treuhand, Zug	150.00
Stocker-Gmür Silvia, Zug	150.00
Andermatt Othmar, Baar	140.00
Burst Marie-Claire, Zug	140.00
Kyburz-Breitenmoser Thais, Zug	140.00
Sauter-Brader Sabine, Zug	140.00
Villiger Agnes, Zug	140.00
Jäggi-Kündig Ursula, Zug	130.00
Stadlin Manfred, Zug	125.00
Schmid-Steinmann Theo, Zug	120.00
Speck Franziska, Oberwil b. Zug	115.00
Hürlimann-Moos Markus, Zug	110.00
Hürlimann-Rüttimann Werner, Zug	100.00
Aeschbacher Trudi, Neuheim	100.00
Alig Erich, Oberwil b. Zug	100.00
Alpstäg Karin, Zug	100.00
Ambuehl-Dali Irene, Hünenberg	100.00
Arnet Ursula, Baar	100.00
Baumeler Arno, Oberwil b. Zug	100.00
Baumeler Annagret, Zug	100.00
Baumeler-Tanner Paula, Zug	100.00
Baur Theodor, Oberwil b. Zug	100.00
Benz Ulrich, Zug	100.00
Beuchat Krähenbühl Franziska, Alosen	100.00
Bielmann Romi, Walchwil	100.00
Bill-Erni Hans-Rudolf, Unterägeri	100.00
Binding Sigrid, Zug	100.00
Binzegger Gottfried, Baar	100.00
Bircher-Matter Peter, Hagendorn	100.00
Bischof-Bolliger Hubert, Cham	100.00
Bissig Kurt Hugo, Walchwil	100.00
Blattmann Elisabeth, Zug	100.00
Bloch Trudi, Zug	100.00
Brandenberg Ernst A., Zug	100.00
Breitenmoser-Blättler Rita, Cham	100.00
Brunner-Zuber Josef, Baar	100.00
Bucher Walter, Hagendorn	100.00
Bucher-Röösli Edith, Zug	100.00
Büchler Hans-Peter, Zug	100.00
Bunschi Rudolf, Steinhausen	100.00
Burkard-Helstein Doris, Zug	100.00
Christen Walter, Steinhausen	100.00
Christen-Schuler Hans, Zug	100.00
Christen-Weber Anita, Oberwil b. Zug	100.00
Clerc-Graf Margrit, Zug	100.00
Dittli Beat, Oberwil b. Zug	100.00
Döbeli-Marti Silvia, Hünenberg	100.00
Dosenbach Elisabeth, Zug	100.00
Eberli Maria, Hünenberg	100.00
Fisch Hans Peter und Barbara, Zug	100.00
Flury-Steuble Hansjörg, Zug	100.00

Fornasier-Winter Petra, Neuheim	100.00
Fox Patricia, Oberägeri	100.00
Frigo Jost M., Zug	100.00
Frigo-Gilbert Beatrice, Steinhausen	100.00
Furger Annegret, Cham	100.00
Grädel Gysi Cecile, Baar	100.00
Graf-Steiner Ruth, Zug	100.00
Granzio Leo, Zug	100.00
Grau Hansjürg, Edlibach	100.00
Gresch-Thrier Hans, Baar	100.00
Grether-Schmid Alice, Zug	100.00
Grünig Barbara, Rotkreuz	100.00
Gschwend-Eigenmann Andreas, Zug	100.00
Gubler Marie-Louise, Zug	100.00
Gysi Hansruedi, Zug	100.00
Hager-Hälg Patricia, Hünenberg	100.00
Hänggi Bruno und Rita, Cham	100.00
Hasler-Büchel Berte, Steinhausen	100.00
Haug-Lagler Pia, Zug	100.00
Hauser-Tschirky Barbara, Zug	100.00
Hegglin-Hürlimann Peter, Edlibach	100.00
Herger-Arnold Karl, Oberägeri	100.00
Hess-Candinas Claudia, Zug	100.00
Hirzel Ursula, Steinhausen	100.00
Hofmann Peter, Oberägeri	100.00
Hofmann-Sonder Greta, Oberwil b. Zug	100.00
Hotz-Gschwend Siegfried, Zug	100.00
Huber Willi, Zug	100.00
Huber-Sattler Oscar, Zug	100.00
Hufschmid Fridolin, Zug	100.00
Hügin-Solas Maria, Zug	100.00
Hunziker-Roth Aloisia, Zug	100.00
Hürlimann Regina, Walchwil	100.00
Hürlimann Josef, Zug	100.00
Hürlimann-Arnold Elisabeth, Walchwil	100.00
Hürlimann-Henggeler Maria, Zug	100.00
Hürlimann-Imhof Josef, Hürlimann & Beck Architekten AG, Walchwil	100.00
Hürlimann-Wipfli Anton, Walchwil	100.00
Huwyl-Maier Walter, Zug	100.00
Ineichen Ruth, Steinhausen	100.00
Iten Eva, Oberägeri	100.00
Iten Ursula, Oberägeri	100.00
Iten-Huber Oswald, Cham	100.00
Iten-Schneider Josef, Zug	100.00
Jenni Annemarie, Zug	100.00
Jorio Ruth, Zug	100.00
Kähli Othmar, Zug	100.00
Kannewischer Bernd u. Elisabeth, Zug	100.00
Kaufmann-Stirmann Yvonne, Zug	100.00
Keiser Maria, Allenwinden	100.00
Keiser Urs, Zug	100.00
Klaey-Jenny Marlis, Zug	100.00
Knupp Marlies, Zug	100.00
Koch Stephan Martin, Zug	100.00
Korner Bruno und Margaret, Oberwil b. Zug	100.00
Krämer-Häusler Paul + Hanni, Unterägeri	100.00
Kürsteiner-Ley Werner und Lotti, Zug	100.00
Leoni-Müller Anita, Zug	100.00
Leuppi Rudolf, Zug	100.00
Lusser-Dulx Franz, Zug	100.00
Luthiger-Guggenbach Doris, Zug	100.00
Maier-Molnar Christoph, Zug	100.00
Maron Franziska, Besenbüren	100.00
Matter Roth Alois und Cornelia, Baar	100.00
Matter-Müller Walter, Baar	100.00
Meier Klara, Oberwil b. Zug	100.00
Meier-Stuber Rolf und Anita, Cham	100.00
Michel-Tschan Elisabeth, Zug	100.00
Moeckli Dora, Baar	100.00
Mortier-Keiser Christian, Walchwil	100.00
Müller Markus und Chantal, Baar	100.00
Müller Jürg, Immensee	100.00
Niedermann-Utiger Josy, Baar	100.00
Nötzli Jürg, Hünenberg See	100.00
Nussbaumer Ursula, Cham	100.00
Nussbaumer Thomas, Zug	100.00

Oberli Willy, Zug	100.00
Oswald Esther, Zug	100.00
Pfeffer-Elsener Liliane, Zug	100.00
Purtschert Bernadette, Oberwil b. Zug	100.00
Raeth Gabriela, Brunnen	100.00
Ricciardi jun. Gregor, Baar	100.00
Richli Emma, Zug	100.00
Rickenbacher-Lustenberger Oskar, Zug	100.00
Risi-Manetsch Markus, Oberwil b. Zug	100.00
Robin Alexandra, Unterägeri	100.00
Rogenmoser-Kessler Margrit, Baar	100.00
Rohrer Rosemarie, Zug	100.00
Röllin Marcel, Zug	100.00
Roschy Raphael, Zug	100.00
Röthlin Helena, Zug	100.00
Rüedi-Märchy Franz u. Margrith, Zug	100.00
Rust Beatrice, Walchwil	100.00
Rust-Hofmann Sereina, Walchwil	100.00
Rust-Rust Madleine, Walchwil	100.00
Santschi-Blum Silvan, Zug	100.00
Schäli Olivera, Cham	100.00
Scherer Stephan, Zug	100.00
Scherer-Walker Willy, Steinhausen	100.00
Scherrer-Hublard Marie-Claire, Zug	100.00
Schlatter Paul, Unterägeri	100.00
Schmid Franziska, Baar	100.00
Schmid-Bucher Thomas, Zug	100.00
Schnüriger Diana, Baar	100.00
Seeberger-Bernhart Christian, Oberwil b. Zug	100.00
Siegen-Zehnder Josef und Carla, Zug	100.00
Silberschmid-Pfisterer Peter u. Christine, Zug	100.00
Soltermann-Buchberger Caroline, Cham	100.00
Speck Elisabeth, Zug	100.00
Speck Joseph, Zug	100.00
Speck-Nick Albert und Vreni, Oberwil b. Zug	100.00
Spiess lic. iur. Markus, Zug	100.00
Spillmann Marty Rita, Zug	100.00
Staub Roman und Regula, Menzingen	100.00
Stettler-Meier Lydia, Cham	100.00
Stirmann Agnes, Rotkreuz	100.00
Stüdtli-Buschmann Dorothea, Oberwil b. Zug	100.00
Stutz-Steinauer Niklaus, Unterägeri	100.00
Trost Fritz, Zug	100.00
Truttmann Marianne, Basel	100.00
Tschamper Bernhard, Zug	100.00
Uebelhart-Schmid Max, Baar	100.00
Villa Pietro, Zug	100.00
Vogel Hans A., Zug	100.00
Vonarburg-Huber Roland, Zug	100.00
Vrsinska Michaela, Zug	100.00
Weber Philipp, Hünenberg See	100.00
Wehrli Rolf und Noëlle, Unterägeri	100.00
Weiss Thomas, Zug	100.00
Wenk Luzia Katharina, Zug	100.00
Wey-Müller Hans + Marlis, Zug	100.00
Wiget Peter, Zug	100.00
Wolf-Kälin Peter & Maria, Zug	100.00
Wunderlin Carmen, Zug	100.00
Zai Ruedi, Zug	100.00
Zehnder-Keiser Sophie, Zug	100.00
Zemp Monika, Zug	100.00
Zimmermann Marie, Zug	100.00
Zogg-Scherz Catherine, Walchwil	100.00
Zürcher Margrit, Zug	100.00
Vivaldi Garten, Blumen & mehr, Emmen	100.00
Schweizer Provinz der Schwestern, Menzingen	100.00
Frauengemeinschaft St. Johannes, Zug	100.00
Kreivo AG, Zug	100.00

Beiträge von Stiftungen, Kirchengemeinden und Gemeinden sind in der Rechnung aufgelistet. Einige Spender / Gönner möchten lieber anonym bleiben und sind nicht aufgeführt. Danke allen, die so zur Beibehaltung der sozialen Tarife beigetragen haben!



Familienhilfe Kanton Zug ■ 6300 Zug
www.familienhilfe-zug.ch

Seit 1954 im Dienste
der Hilfe und Pflege zu Hause

Einladung
zur Generalversammlung 2021

Dienstag, 21. September 2021, 18.30 Uhr
Restaurant Fontana, Baarerstattstrasse 11, 6340 Baar

Achtung:
Wir bitten Sie, sich wenn immer möglich bei uns anzumelden per Mail oder Telefon.
Wenn sich die Corona-Lage wieder verschlimmert, bitten wir Sie, am Vortag der Versammlung auf der Website nachzusehen oder auf die Geschäftsstelle anzurufen, ob die Versammlung durchgeführt wird. Allenfalls wird die GV mit jener 2022 abgehalten.

Das Restaurant ist gut mit dem Bus Nr. 4 erreichbar,
Haltestelle Oberallmend.

Traktanden

1. Protokoll der GV vom 10.9.2020 (liegt ab 18.00 Uhr auf)
2. Jahresbericht 2020
3. Jahresrechnung 2020
4. Revisionsbericht und Entlastung Vorstand
5. Festlegung der Mitgliederbeiträge
6. Wahlen von Vorstand und Revisoren
7. Ausblick 2021
8. Anträge
9. Varia

Im Anschluss an die GV findet unser Jahresessen statt. Alle sind herzlich eingeladen, den Abend gemütlich abzuschliessen. Das Essen wird aus Spezialspenden für diesen Anlass finanziert.

Jahresbeitrag 2021

Jede Einzahlung von CHF 40.– gilt als Mitgliederbeitrag, ab CHF 100.– sind Sie Gönner oder Gönnerin. Andere Beiträge gelten als Spenden.

Wir danken Ihnen schon im Voraus für Ihre Unterstützung. Wir versichern Ihnen, die Spendengelder sorgfältig und umsichtig einzusetzen.

Familienhilfe Kanton Zug, Telefon 041 710 08 42
info@familienhilfe-zug.ch, www.familienhilfe-zug.ch

Liebe Mitglieder, liebe Gönnerinnen und Gönner
Liebe Spenderinnen und Kunden, liebe Leserinnen und Leser

2020 war ein wirklich spezielles und anstrengendes Jahr. Der Familienhilfe war es wichtig, gerade in diesen Zeiten der Bevölkerung, den Leuten und Klienten zu helfen, sie in ihren schwierigen Situationen trotz allem zu unterstützen. Gewisse Kunden haben die Hilfe nicht mehr gleich benötigt oder gar abgesagt, weil sie sich vor Ansteckung fürchteten. Andere haben gerade wegen Covid ganz neue Hilfe gebraucht. Die Organisation, Planung und häufige Umplanung war für unser Vermittlungs-Team sehr fordernd. Der Vorstand ist sehr froh, dass sie ihr Bestes gaben und für praktisch alle Fälle eine Hilfe organisieren konnten. Alle Mitarbeitenden wurden sofort mit Masken, Desinfektionsmitteln und Handschuhen ausgerüstet und entsprechend instruiert. Da hat es sich wirklich sehr gelohnt, dass die Familienhilfe ihre Vorräte stets gepflegt hat und genügend Material zur Verfügung stand.

Unsere Angestellten durften natürlich schon bei kleinen Symptomen nicht eingesetzt werden. Wegen Quarantäne, wenn jemand in der Familie erkrankte, waren extrem viele Ausfälle zu verzeichnen. So mussten etliche neue Mitarbeitende gesucht werden. Wir sind froh, dass unser Team weiter gewachsen ist. Nicht nur Mitarbeiterinnen im direkten Einsatz mussten wir ersetzen, auch Kündigungen und Pensionierung in der Einsatzzentrale haben uns gefordert. An dieser Stelle ein grosser Dank an die supergute Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung von Pro Senectute. Die Personalsuche war so viel einfacher und immer erfolgreich.

Auch finanziell war das natürlich eine Herausforderung: diese Vorsichtsmassnahmen, die abgesagten Stunden sind nicht versichert. Auch die Klienten die umbuchten oder hospitalisiert wurden, haben die Zahlen stark geprägt. Da waren die Zuwendungen und Spenden im 2020 und auch in diesem Frühjahr wirklich sehr erfreulich. Sehr froh sind wir natürlich, dass im Jahr 2020 das erste Mal der Fixbeitrag der Stadt Zug eingetroffen ist; so mussten wir nicht mit dem Defizitbeitrag budgetieren.

Im Sommer 2020 wurde der Entscheid gefällt, welche Software wir in Zukunft verwenden werden. Die alte hat definitiv ausgedient. Nun sind alle Vorbereitungen am Laufen, zusammen mit der Pro Senectute.

Die Zusammenarbeit mit dem Kantonalverband Zug des Schweizerischen Roten Kreuzes konnte auch neu unterzeichnet werden. So können Einsätze auch für sie gemacht werden.

Trotz all der grossen Herausforderungen können wir stolz und zufrieden sein mit dem vergangenen Jahr.

Da wir die GV erst im Herbst haben, werden wir auch mündlich schon etwas über das erste Halbjahr 2021 berichten können.

Ich danke an dieser Stelle allen Mitarbeitenden im Einsatz, der Einsatzzentrale und der Geschäftsleiterin Katharina Fierz von ganzem Herzen. Den Vorstandsmitgliedern danke ich für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.

2020 in Zahlen:	Vorjahr	2020
Einsätze Familienhilfe bei den Kunden	16'436 Std.	14'599 Std.
Std. Grundpflege	503 Std.	568 Std.
Stärkster Monat: November	1'522 Std.	1'502 Std.
Schwächster Monat: August	1'174 Std.	1'027 Std.
Einsätze in Zug/Oberwil	33 %	35 %
Baar	22 %	16 %
Cham, Risch/Rotkreuz, Steinhausen	27 %	27 %

	Vorjahr	2020
Restliche Gemeinden zusammen	18 %	22 %
Total Kunden ganzes Jahr	206	191

Tarifstruktur		
Kunden mit niedrigstem Tarif	46 %	33 %
Kunden mit den Tarifen CHF 12.– bis 16.–	60 %	52 %
Kunden mit oberstem Tarif	12 %	16 %
Vollkosten pro Std.	CHF 50.01	CHF 53.99

Gründe für Einsatz		
Schwangerschaft/Mutterschaft/Entlastung	29 %	33 %
Krankheit/Unfall /OP/Krebs	43 %	40 %
Psychische Erkrankung	14 %	13 %
Behinderung	14 %	14 %

Deckung der Kosten		
Einnahmen aus Dienstleistungen	45.1 %	48.6 %
Stadt und Gemeinden	19.6 %	23.2 %
Organisationen/Stiftungen	11.8 %	6.4 %
Mitglieder/Spenden von Privaten/Firmen	12.4 %	11.6 %
Kirchen, Pfarreien, Kirchenopfer	11.1 %	10.3 %

Der Vorstand hat 2020 total 480 (538) Std. ehrenamtliche Arbeit geleistet.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sehr flexibel einsetzbar. Somit können wir sehr schnell reagieren, wenn jemand Hilfe braucht. Dies ist uns v. a. im Coronajahr extrem gut gelungen und war auch wichtig. Neben der Flexibilität und der sehr schnellen Einsatzmöglichkeiten zeichnet auch der geringe bürokratische Aufwand die Familienhilfe aus.

Helfen Sie weiterhin mit, dass jene, die uns brauchen, auch von unserem Angebot erfahren! Sprechen Sie über uns bei Familien und Nachbarn, empfehlen Sie uns weiter. Herzlichen Dank.

Der Vorstand und die Präsidentin Barbara Beck-Iselin

Die Tarife

Als Grundlage dient das steuerbare Einkommen plus 10% des steuerbaren Vermögens des ganzen Haushaltes. Auf Grund von Rückmeldungen haben wir die Tarife besser abgestuft und im oberen Einkommenssegment angepasst.

Steuerbares Einkommen CHF	Stundentarif CHF
0	12.–
1– 10'000	13.–
10'001– 20'000	15.–
20'001– 30'000	18.–
30'001– 40'000	20.–
40'001– 50'000	23.–
50'001– 60'000	26.–
60'001– 70'000	29.–
70'001– 80'000	32.–
80'001– 90'000	35.–
90'001– 100'000	38.–
100'001– 110'000	41.–
ab 110'001	46.–

Die Tarife gelten pro Stunde. Es wird in 15-Minuten-Schritten abgerechnet. Wir machen auch Einsätze ausserhalb der Bürozeiten, an Wochenenden und in der Nacht. Die Tarife dafür erhalten Sie auf Anfrage. In besonderen begründeten Fällen können dank des Hilfsfonds andere Tarife vereinbart werden. Die Einsatzleiterinnen geben gerne Auskunft.

Jahresrechnung 2020

A Betriebsrechnung	2020	2019
Aufwand	CHF	CHF
Gehälter	570 251.30	617 334.75
Sozialleistungen	69 899.40	71 887.60
Unfallversicherung	9 043.00	8 832.30
Weiterbildung	0.00	3 537.35
Spesensentschädigungen	62 629.90	66 541.95
übriger Personalaufwand	4 797.75	155.00
Büromiete	7 480.00	7 480.00
Büromaterial, Drucksachen, Kopien	9 905.65	6 621.85
EDV-Administration	17 537.55	16 676.75
Porti und Telefon	5 934.15	6 582.35
PC- und Bankspesen	985.09	720.16
Werbung	17 379.05	13 017.80
übriger Betriebsaufwand	8 512.20	10 434.80
Jahresgewinn	3 679.46	0.00
Total Aufwand	788 034.50	829 822.66
Ertrag		
Ertrag aus Dienstleistungen	381 943.40	374 568.10
Spenden	81 986.85	92 998.55
Mitgliederbeiträge	9 730.00	9 520.00
Beiträge Einwohnergemeinden	183 122.00	82 978.00
Beiträge Bürgergemeinden	1 440.00	1 550.00
Beiträge Kirchengemeinden	78 000.00	86 000.00
Kirchenopfer, Todesfälle	2 002.25	6 087.40
Beitrag Stiftung Liebfrauenhof Zug	35 000.00	35 000.00
Beitrag Starr Intern. Foundation Zug	0.00	24 437.85
Beitrag Stiftung Santa Maria Zug	13 810.00	14 300.00
Beiträge div. Stiftungen	1 000.00	22 317.06
Kapitalinsertrag	0.00	65.70
Defizitbeitrag Stadt Zug	0.00	80 000.00
Total Ertrag	788 034.50	829 822.66

B Bilanz	31.12.2020	31.12.2019
Aktiven	CHF	CHF
Kasse	28.20	81.10
Postcheck	45 790.32	85 956.11
ZKB-Kontokorrent	206 845.55	110 681.70
ZKB-Sparkonto	254 673.79	255 504.79
Debitoren	70 770.86	73 056.11
Delkrederer	-5 000.00	-5 000.00
Transitorische Aktiven	17 297.40	23 337.30
Mobililar	1.00	1.00
Verlustvortrag	0.00	80 000.00
Total Aktiven	590 407.12	623 618.11
Passiven		
Kreditoren	18 770.05	36 903.50
Transitorische Passiven	79 302.00	72 598.05
Personalfonds	201 098.40	201 098.40
Hilfsfonds	105 482.98	124 003.43
Legat M. Gübeli	132 612.00	139 552.50
Zweckgebundene Spende	48 682.94	48 682.94
Vereinsvermögen	779.29	779.29
Jahresgewinn	3 679.46	0.00
Total Passiven	590 407.12	623 618.11

Rechnungsprüfungsbericht

Die unterzeichneten Revisoren der Familienhilfe Kanton Zug haben die Buchführung und die Jahresrechnung 2020 (Bilanz und Erfolgsrechnung) für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Gemäss Art. 69a ZGB ist der Vorstand für die Jahresrechnung verantwortlich. Die Aufgabe der Rechnungsrevisoren besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.


Wir prüften die Jahresrechnung 2020 aufgrund von Stichproben und Analysen. Bilanz und Erfolgsrechnung für das Jahr 2021 stimmen mit der Buchhaltung überein. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften.

Die Jahresrechnung 2020 schliesst mit einem Gewinn von CHF 3'679.46 ab. Das Vereinsvermögen ist mit CHF 779.29 ausgewiesen.

Antrag an die Generalversammlung vom 21. September 2021

Wir beantragen der Generalversammlung:
– die vorliegende Jahresrechnung 2020 zu genehmigen,
– den Jahresgewinn in der Höhe von CHF 3'679.46 dem Hilfsfonds zuzuweisen,
– der Rechnungsführerin, Maya Hegglin, für die korrekte Buchführung zu danken,
– dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Zug, 13. Juli 2021	Die Rechnungsprüfer
	Peter Hofmann
	Stefan Bayer

 Vom Kantonalverband des Schweizerischen Roten Kreuzes wurden wieder Kurse für unsere MitarbeiterInnen organisiert. In den Publikationen des Roten Kreuzes wird für das Angebot der Familienhilfe Werbung gemacht. Danke für die gute Zusammenarbeit und die Spende!

Warum braucht es die Familienhilfe immer noch?
Wir helfen im Haushalt und unterstützen Einzelpersonen, Mütter, Väter und Familienangehörige mit Kindern. Wir schliessen eine Lücke im Angebot und bieten Leistungen über längere Zeit, und – dies ist immer wieder zu betonen – mit der gleichen Familienhelferin. Unsere Dienste sind auch für Leute mit niedrigem Budget erschwinglich und werden nur so auch von diesen in Anspruch genommen. Unser Ziel: Hilfe da bieten, wo sie gebraucht wird – unbürokratisch, schnell, in guter Qualität!

Mitarbeitende im Jahr 2020/2021

Einsatzleitung 2020–2021

Geschäftsleiterin: Katharina Fierz bis Juli 2021, Christine Krautter ab Aug. 2021
Leiterin Pflege: Monika Zemp bis Juni 2020, Isabelle Vallini ab Juli 2020,
Carmen Gislser (bis Mai 2020), Christine Krautter ab August 2020, Judith Peyer,
Gisele Schweizer und Marie-Theres Sieber (Freiwillige)

Tel. 041 710 08 42, Ägeristrasse 52, 6300 Zug, info@familienhilfe-zug.ch,
www.familienhilfe-zug.ch / www.familysupport-zug.ch

Familienhelferinnen und Familienhelfer

Albisser Vreni	Lendi Renata
Alder Cécile (ab Nov. 2020)	Lötscher Monika
Anderegg Lidia (ab Feb. 2021)	Lung Jacqueline
Aschwanden Anita (ab Sept. 2020)	Machhammer Ruth
Benninger Erica	Maron Franziska (bis Jan. 2021)
Bernet Ursula	Mattmann Juliane (ab Feb. 2021)
Blümmel Rebecca (Sommer 2020)	Merz-Meier Sandra
Bolli Stefan	Meyer Muriel (ab Feb. 2021)
Boog Hedwig Maria	Müller Hedi (bis Feb. 2021)
Bruder Dorothea	Müller Sebastian
Büeler Martina	Nussbaumer Edith
Bütler Elvira	Oliveira Maria
Crimi Katia (ab Feb. 2021)	Perkovic Suzana (ab Aug. 2020)
Din Levente (Sommer 2020)	Portmann Maja
Ehrler Eveline	Ragab Ruth (ab Jan. 2021)
Elsener Elisabeth	Regez Beatrice
Elsener Magnus	Rigert-Buob Nathalis (ab März 2021)
Engetschwiler Gina	Ryhner Priska
Gabathuler Margarita (bis Mai 2020)	Rusan Marjeta
Gabereil Katharina	Schäffer Andreja
Garcia Pricilla	Schaf-Knecht Lena (Jan.–Mai 2021)
Gasser Dora (ab Aug. 2020)	Schallberger Marianne
Gasser Jeanine	Schuler Rosmarie
Grossmann Ramona	Sinani-Ramadani Kadrije
Gugolz Franziska	Stadler Daniela
Habtu Tsighereda (ab Juni 2020)	Stauber Flavienne (ab April 2020)
Heimoz Rosmarie	Steiner Marie-Louise
Hintermann Martha (bis April 2020)	Stierli Esther
Huder Lucienne	Stoop Arijeta
Inderbitzin Carole	Sturm Jacqueline
Iten Conny	Super Mira (ab Sept. 2020)
Iten Erika (ab Sept. 2020)	Supersaxo Martina
Jegan Shanthini	Suter Zita
Jendt Isabella	Täuber Paul
Jenzer Ramona (März–April 20)	Tewelde Absera (ab Okt. 2020)
Karli Silvia	Toggenburger Elisabeth
Kaufmann Cornelia (ab Dez. 20)	Toggenburger Nadine
Klausner Luise	Tolaj Hajrije
Klein Beate (ab März 2021)	Trachsel Lina
Kohr Christine	Tsaknakis Helga
Krebs Tanja	Uster-Kurmann Helen (bis Juni 2020)
Krüttli Elisabeth	Wiget Myriam
Lang Silvia (ab Sept. 2020)	Wiss Jacqueline
Lauber Hilde	Zehnder Mosimann Helene (ab Dez. 20)
Lazarova Magdalena	Zimmermann Michelle

Vorstand

Barbara Beck-Iselin, Menzingen; Präsidentin
Albert A. Dormann-Lurati, Zug; Vizepräsident
Maya Hegglin-Odermatt, Baar, Kassierin
Madeleine Bossard-Niedermann, Baar
Silvia Döbeli-Marti, Hünenberg
Sereina Rust-Hofmann, Walchwil
Claudia Meienberg-Ehrler, Zug

Revision

Stefan Bayer-Iten, Zug und Peter Hofmann, Oberägeri
Der Vorstand dankt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Familienhilfe Kanton Zug für ihren grossen Einsatz über das ganze Jahr.

Empfangsschein / Réception / Ricevuta

Einzahlung für/Versament pour/Versamento per

Familienhilfe Kanton Zug
6300 Zug
CH21 0900 0000 6000 9007 4

Konto/Compte/Conto
Fr.

Einbezahl von/Versé par/Versato da

Einzahlung Giro

Einzahlung für/Versament pour/Versamento per

Familienhilfe Kanton Zug
6300 Zug
CH21 0900 0000 6000 9007 4

Konto/Compte/Conto
Fr.

Einbezahl von/Versé par/Versato da

Versament Virement

Zahlungszweck/Motif versament/Motivo versamento

Fr. 40.– Jahresbeitrag
 Gönnerbeitrag
 Spende
 Verdankung nicht erwünscht
Zur Vermeidung von Unkosten werden Spenden unter Fr. 100.– nur auf Wunsch schriftlich verdankt

Giro aus Konto
Virement du compte
Girata dal conto

Einbezahl von /Versé par /Versato da

Versamento Girata

Zahlungszweck/Motif versament/Motivo versamento

Fr. 40.– Jahresbeitrag
 Gönnerbeitrag
 Spende
 Verdankung nicht erwünscht
Zur Vermeidung von Unkosten werden Spenden unter Fr. 100.– nur auf Wunsch schriftlich verdankt

Giro aus Konto
Virement du compte
Girata dal conto

Einbezahl von /Versé par /Versato da